

Noqua!!

H A M A B O S K A R I A

2001eko apirilaren 27a Viernes

18:00, 11Museoibarre

Pintura munduan
murgilduta





LASARTE-USURBIL INSTITUTUA

LASARTE ETA USURBILGO LURRALDEAN
HEZIKETA PUBLIKOA, KALITATEZKOA ETA AURRERAKOIA

LOGOSE BATXILERGOAK (A eta D ereduak)

- Humanitateak eta Gizarte Zientziak
- Natur eta Osasun Zientziak
- Teknologia Batsileerra
 - zikloetarako
 - unibertsitaterako



HEZIKETA ZIKLOAK

- | | |
|--------------|----------------------------|
| Edu mallaok: | Administrazio kudeaketa |
| | Itzelsaritzia |
| Goi mallaok: | Administrazio eta Finantza |
| | Sistema informatikoak |

Horniketa berri eta gaurkotua



- Teknologia gelak
- Natur zientziako laborategiak
- Fisika eta Kimikako laborategiak
- Informatika gelak
- Argazki laborategia
- Gimnasioa
- Eta abar.



ZERBITZUAK:

- Aztertusen zerbitzuen Zentrua eta
Demosztatik
- I+D+G+I
- Orientabide zerbitzuak (info
psicològica)
- Orientabide zerbitzuak
- Hesilketak ez daudunak
- Erreka kultura
- Praktikak Europako Elkarreko enpresetan

HEZIKETA ZIKLOAK



Urnieta bidea z/g
TEL: 943 370611
FAXA: 943 363396

Instalacionekin 300m

BATXILERGOA



Buenos Aires aldapa z/g
TEL: 943 372277-372852
FAXA: 943 371678

Instalacionekin 300m

<http://www.instilasarte.net>

Aurrematrícula: Maiatzaren 2tik 11era, biak barne.

Gazi
Ozo
eza

Txerrimunik ordainetan



Arbeitskreis geistige
Barmeldung. In der
Zeitung schreibt er unter
Elder: Amerikaner Thoren
mördet gewesen zu einem
so ungewöhnlichen Verhältnis
neuer und alten Überzeugun-



Zimmermann 2004
en de Heijt. Apertuur
ken en totale
zum ultrasolide
ing en Bionano sono
lante weergevonden
dat horizontale patie



7. *Genomic Utility* Assess
how genomic utility relates
to the following three benefits:
- Efficient delivery
- Better prognosis
- Better treatment



ZORIONAK PATXI

Hona hermen edonori zorionteko
tarrea. Bere urtebetetze eguna
delako, ezkondu egin direlako
edota lituluten bat lortu duelako
dehortik, baxkide direnek nahi ez
direnak lortu hou erabili dezakete.
Ekain jari beharreko festua eta

Etxari jori behanekeko testua eta
orgazkia.

Huengu-aleo

modularen 4G

[View Details](#)

Maizatza							
Año	Anexo	Anexo	Otro	Otro	Volum.	Ignor.	
1	2	3	4	5	6		
7	8	9	10	11	12	13	
14	15	16	17	18	19	20	
21	22	23	24	25	26	27	
28	29	30	31				

Kazan - 1999
Barışaberi 3
Leyla

Keszen bel többet, kritikáin bel eszközökön hosszabbítottan
vagy olyan horizontális zárhatatlan függ-
ségen működő bepdíszük ikon-
művek formájában egyszerű díszítések.

Eskultatzik izengoitzi batetik sinatu daiteke, baina Nootrobin engilera irudikatzen gaitzen lehenbiztanek jasateko erantzustekoa da. Testuak 2000 karaktere baino gutxiago izan behariko ditu.

Eskişehir İmamı; Konya'da Kültür Elçilerinden eğitilenlerin biri olarak bilinir.

- | | |
|----------------------------|----------|
| • Usoa | 37.19.51 |
| • Urdiliztingo | 36.11.12 |
| • Otxark eta Zorbitzak | 37.01.48 |
| • Ambulazioa | 36.20.12 |
| • Udemegi Iñakiola | 36.12.36 |
| • Uztaragi (Kotxeta) | 36.45.00 |
| • Agozaina (Kotsakos) | 36.38.95 |
| • Otxarko Iratxeta | 37.24.98 |
| • Zurzale | 37.15.94 |
| • Eremetza | 37.20.01 |
| • Idoi gertakia | 36.21.78 |
| • D.Y.A. | 45.45.22 |
| • Erreantza | 112 |
| • Turritellidae | 112 |
| • Lamelidae | 112 |
| • Ambulanzak | 112 |
| • Festa Kultxa | |
| • Gute Paked | 37.52.28 |
| • Gure Etxetako | 37.17.51 |
| • Anaitz egotza | 36.63.40 |
| • Eusko Errm | 47.09.76 |
| • Mikelai okerraren | 36.03.21 |
| • Sohik epeletako | 37.23.36 |
| • Oi formazio | 36.12.17 |
| • Iturriola formozia | 36.33.95 |
| • Zubielako Herri Botanika | 37.20.77 |
| • Arrosadia (Aturriak) | 47.09.76 |

Eusko Tren-en neguko
tren ordutegia

Donostia	Usurbil	Zornotza	Zorrotza	Usurbil	Donostia
08.47	06.03	06.20	06.03	06.24	05.39
06.17	06.03	06.03	06.31	06.52	07.09
08.47	07.02	07.20	07.02	07.24	07.39
07.17	07.02	07.00	07.23	07.52	08.09
07.47	08.03	08.20	08.04	08.24	08.39
06.17	08.03	08.00	08.33	08.54	09.59
06.47	09.03	09.20	09.04	09.24	09.39
09.47	10.03	10.20	10.03	10.24	10.39
10.17	10.03	10.00	11.01	11.24	11.39
10.47	11.03	11.20	12.00	12.24	12.39
11.17	12.03	12.20	12.34	12.54	13.09
12.17	12.03	12.50	13.00	13.24	13.39
12.47	13.03	13.20	13.28	13.54	14.09
13.17	13.03	13.50	14.03	14.24	14.39
13.47	14.03	14.20	14.50	14.54	14.99
14.17	14.03	14.50	15.03	15.24	15.39
14.47	15.03	15.20	15.26	15.54	16.09
15.17	15.03	15.50	16.28	16.24	16.39
15.47	16.03	16.20	16.38	16.54	17.09
16.17	16.03	16.50	17.00	17.24	17.39
16.47	17.03	17.20	17.38	17.54	18.09
17.17	17.03	17.50	18.00	18.24	18.39
17.47	18.03	18.20	18.38	18.54	19.09
18.17	18.03	18.50	19.06	19.24	19.39
18.47	19.03	19.20	19.36	19.54	20.09
19.17	19.03	19.50	20.06	20.24	20.39
19.47	20.03	20.20	20.36	20.54	21.09
20.17	20.03	20.50	21.08	21.24	21.39
20.47	21.03	21.20	22.08	22.24	22.39
21.47	22.03	22.20	22.38	22.54	21.09

Eusko Tren-en neguko
autobus ordulegia

Dominio	Usurial	Zeroutz	Zeroutz	Usurial	Dominio
07.30	07.35	08.15	08.45	07.05	07.30
07.40	08.05	08.25	07.35	07.35	08.00
08.00	08.25	08.35**	07.45	08.05	08.30
08.30	08.55	09.15	08.45	08.05	08.30
08.40	09.05	09.25	08.35	08.35	09.00
09.00	09.30	09.40*	08.45	09.05	09.30
09.30	09.55	10.15	08.45	09.05	09.30
09.40	10.05	10.25	09.20*	09.30	10.00
10.30	10.55	11.15	09.45	10.05	10.30
11.40	11.05	11.25	09.45	10.05	10.30
11.30	11.55	12.15	10.20*	10.30	11.00
11.40	12.05	12.25	10.45	11.05	11.30
12.30	12.25	12.35**	10.45	11.05	11.30
12.30	12.55	13.15	11.45	12.05	12.30
12.40	13.05	13.25	11.45	12.05	12.30
13.20	13.30	13.40*	12.45	13.05	13.30
13.30	13.55	14.15	12.45	13.05	13.30
13.40	14.05	14.25	13.20*	13.50	13.55
14.20	14.30	14.40**	13.45	14.05	14.30
14.30	14.55	15.15	13.45	14.05	14.30
14.40	15.05	15.25	14.20*	14.30	14.55
15.20	15.25	15.40	14.45	15.05	15.30
15.30	15.55	16.15	14.45	15.05	15.30
15.40	16.05	16.25	15.20*	15.30	15.55
16.30	16.55	17.15	15.45	16.05	16.30
16.40	17.05	17.25	15.45	16.05	16.30
17.30	17.35	18.15	16.20*	16.30	16.55
17.40	18.05	18.25	16.45	17.05	16.55
18.00	18.30	18.40*	16.45	17.05	18.30
18.30	18.55	19.15	17.45	18.05	18.30
19.30	19.05	19.25	17.45	18.05	18.30
19.20	19.25	19.35**	18.45	19.05	19.20
19.30	19.55	20.15	18.45	19.05	19.30
19.40	20.05	20.25	19.20*	19.30	19.55
20.30	20.30	20.40*	19.45	20.05	20.30
20.30	20.55	21.15	19.45	20.05	20.30
21.00	21.25	21.45	20.45	21.05	21.35
21.30	21.55	22.15	21.15	21.25	21.35
22.15	22.45	23.05	21.45	22.05	22.35
22.35	22.55	23.15	21.15	21.25	23.35
01.00	01.25	01.45	00.15	00.25	01.05
01.00	01.25	02.45	01.15	01.25	01.35
02.00	02.25	02.45	02.15	02.25	02.35
03.00	03.25	03.45	04.15	04.25	04.35
04.00	04.25	04.45	05.15	05.25	05.35
05.00	05.25	05.45	*Otoño **Año Viejo		
06.00	06.25	06.45			

Er Iritzten?

Noau!

Aitzinatzalea:

Noau! Kultur Elkartea
Bertsoaren a.Egi aiztartzailea
20.110 Usorribi (Gipuzkoa)
Tel. eta fax: 943.58.03.21
E-mail: noau@elkarrenak.net.es
Web-sa:
<http://www.usorribi.eus/noau/index.html>

Koordinatzailea:

Josu Aranberri

Kazetariek:

Josu Aranberri; Argia Muika; Olatz Lasaizuneta; Agustina Izkazain; Iker Sanroman

Publizitatea:

Aitzinatzaleko Sozialistak

Zuzentzailea:

Enrik Iñaki Goenaga

Kolaboratzaileek:

Inaki Karraio; Inaki Labaka; Iratxe Begiristain; Amangio Muika; Xabier Areizti; Pello Agirre; Alfonso Vidal; Alazne Begiristain; Zelai Ametz; Argitxene Sestaketa; Amaia Pitillana; Aneka Urkia; Aitor Igartza; Aitor Bengoa; Iñaki Agustina; Iñaki Goenaga; Iñaki Mendezola; Enrike Huarteaguy; Karmele Orduna; Joseba Zubeldia; Franbel Goenaga; Andoni Urtasun; Erika Rementeria; Aitor Munoz; Ona De Miguel; Jose Irazoki; Jokin Zubiaur; Mikel Jesus Ubieta; Inaki Agirre; Iñaki Moli; Angelika Arzu

Administrazioa:

Aitzinatzaleko Aitzinatzaleko Azpialdeko Hizkuntza Generoia

Ereditazio-Konferentzia:

Josu Aranberri; Argia Muika; Olatz Lasaizuneta; Aitzinatzaleko Sozialistak

Makelazioa eta diseinua:

Olatz Lasaizuneta; Zelai Ametz eta Iker Sanroman

Dokumentazioa:

Iñaki Agirre; Aitzinatzaleko Azpialdeko Hizkuntza Generoia

Informazioa:

Pili Gómez eta Karlos Aspasia

Banaketa:

Mariaritz Jiménez; Xabier Karriko; Iñaki Vigo; Atxekar Muguruza

Betikokoia:

noau@elkarrenak.es

Telf: 943.58.03.21

Lege-Gordetza: 8.6.2009

ISSN: 1136-6618

Imprimategia: Arnta

Noau! Kultur Elkarteko jarduerako
ordutegia: 10.00-14.00 / 16.00-20.00
asteguneetan

Azala:
Satur Azpiroz Aginagako

pintura tallerrean

Beste gutun ireki bat betikoari

Tratiko-olde handien ondoriozko istripuetan hilzen diren pertsonak eta doluminez-trisketutako familiak.

Gizonek ihaitza, hilik, ozindu edo hileki-hileki eginik geratzen diren emakume eta seme-globalak.

Munduko poliziadoren eragile handiena izaki kontaminanteen emisioak mutizteetan Estatu Batuekiko egin izan eta, ondorioz, hilko diren milaka gizald eta animalia.

Hemorrójik ebieratsen eta teknologikoki curren tuehenen oniztziarekin Afganistán, Kongo edo beste zeninatik herrialako gizak, animalia eta ondasunak bombardearatu eta txikitzea;

Pekarietatea, geroago irabazi nahia eta gizalditzeko oxolarik ezagatik, ion-istripuetan maiz egiten diren langile ugariak ikasketa handirik gabekoa beti.

Era guztiotako drogen (kokaina, speed, alkoholo...) eraginez gizarte osorik kezkatutik eta durrera egin ezinik egotea, oraz oso latzak dituelako:

Auskalo zeinen mesedetan (crunka lekuak dugu, segurtasun, Ameriketako horriga, cruzko derrida), beti erodiak, sukarratsoak eta ospaldiko partez susperzen arren gaitz "berrien" ondorioz belandutu eta bildako gizaki eta ganaduak;

Hirugorren mungutik misericordi gorriak bidaltako gizakiek, lehen mundu horietan lan beltzean, prostituzioan, eskoizmoan dabiltsan gizon-herri-kume dokumentu gabekoa, nagusi zibilizatuek nahi moduan, non iean arte esplotatuak;

Euskal presoak, familiartekoak eta lagunek soñitzen duten egoera: dispercioa, txapeoak, asinkeitak, gauzen txikizio eta kapurretak, kartzeletako garbitasun eta higienearen egoera onikoa...

Ehiaien opaie borrooen aginduz euskal "tejido" duen guztia (erakundeak, materia, jendea...) txikitu eta kartzeiatzea;

Ia komunikazioide guztiak gau eta egun irizti publikoa enbenenatzen ariztea; operatzaleek kriminalizatza; orgulioak gabe gu kondentzea...

Horiak guztiak ez dute horri interesik, non baitit. Betikoak betiko karta ere pikatzen du. Estatu frantzes eta espainoleko Gobernu, Armada, Banka, Elex eta Poliziaek olde dituelako jakinlik guri argudioak erabiliz zirek elkarriko llijukeen zigorrak jabetuta. Ez dakit gaizkienaz ala ergelkeriaz ala den betiko hori batira; orain artekoak ikusik, ez omen da horrigarrira horrelakoek bota gehiago ez lortzea.

Indar errepubliko guztiak aide izanik oso, ez aldatu. Patetikoa, hi-

Edorta Agirre



Iruñetako Udalak



Iruñetako
Udalak
diztut
aldeko
mugimendua



Kultura sailak
diztut
lagundutako
aldeko



Euskal presoak



Hollywooden pelikula bat egiteko moduko lapurreta saiakeren istorioa

Apiraren 22an gertakizun xelebreia izan zen herrian. Goizeko 10.30ak aldera San Esteban bidean eta Etxealdiko aparkalekuaren zeudon sei kotxe lapurtzen saiatu zen gizonezko bat. Saitu bat, baina ezin. Oinez alde egin behar izan zuen beratik eta oraindik ez dute harrapatu. Baina hori ez da guzlia, aurrelik gertatutako ere pelikula batean jasotzekoa baita.

Donostian hasi zen guztia Goizeko 9.30ak aldera kotxe bat lapurtu nahiak ikusi zuten gizonezko bat. Ez zuen kotxe hura etxetarteak kirdu baina beste batean sartu eta Galdamesko jatetxe bidean hartzu zuen.

Ez zeni horretan gelditu gaita. N-634 errepidean ere utzi baitauek bere orostea. Abiadura haurdin omen zetorren, espalai eta bildu ondoak omen zituen ingurubide. Eta baita bidean zegoen gainontzea kotxeak ere. Izen ere, Lutunaga parea Donostiatik Uribitoko zetoren usurbildan boten ibilgailua morra-jarrilu posatzan hati eta bico bozterreko belardira bildu zuen.

Horrek nahiak ez eta usurbilen gelditzaile bat egitea era bali zuen "lapur bidaia". Ibilgailua kale nagusian utzi, tren goltokia non zegoen geldetu.

eta San Esteban biderantz sartu zeri, "franch-hartzeko osmoa izango zuen agian".

Usurbilen sei kotxe lapurtzen saiatu zen

Bai zeroa? Ez zuen irenezinora josteko osmotik. San Esteban bidean zegoen kotxe baten alboetako kristal bat burdinazko barra batetik hoaisti, barurra sartu eta kotxoa eskuratzentz scalatu zen. Ez zuen lortu, ordea, bolantea blokeatu eta hou bere onera ekarrri nahian eskuratzetik gelditu beritzelarion. Ez zen kaltetutako ibilgailu bakoira izan. San Esteban bidean eta Etxealdiko aparkalekuaren bestetik ibilgailu lapurtzen saiatu baitzen. Kristal bat apurdua zuten guztiak, bolantea ere bai beste batzuk... Bat ezazki Opel marka-

kock ziren guztiak, kodetako Cointeak.

Baina lapurra hantxatzeari lortu al zuten? Ez, hori non bait ibiliko dia oraindik. Herniko udaltzain batetik aurrez aurre izan zuen, bormoka salioa eta izan omen zuten, baina burdinezko batu batetik zegotenoz ezin izan zuen atxilotu. Ezta Erteanek eis. Berehala intzizien hauak herria, sorre eta itzakin moztu omen baita, baina atxilotzeko gerlu egon baziran ere ez zuten lapurra iztزماترak lortu. Erteaneko prentsa bullegotik adierazi ditutenez kerketak aurreko dorrai eta istorio horretako pertsonaia nagusia zein den ere ba omen dute. Abiatu zegoen lortu al dute? Hurrengo alean izango duzue böhemy betti.

Josu Aranberri



**RAMON
BARCENILLA**
Pintxos, pinxtos eta
gaztelerakoak
Begiratzeko lanak
Printxoa tabakoen hiria

Almirantea 20. 01010 SANTANDER
Mobil: 633 00 00 66

TABERNA-JATETXEA



ANTXETA

EGUZKIZTA, 4
20.170 USURBIL

TEL: 943 37 03 44

**BORDATXO
EDARITEGIA**

PINTXO BEREZIAK

Aritzeta, 2 Tel.: 943 37 10 42

TXOKOALDE

Norena ote da?

Hala Norena ote da Alda-isa eta Irunbe basoetako gutunentziaren alboan dagoen postontzi bilxi hau? Ea zer jartzen duen berton... Irisasi Txoxa, San Esteban auzoan 43. Iza ere, guk beltzanki Goardamena bizaia ezagutu izan dugun ehez bero dugu hau. Berton izaz auzora etorriko gozta talde bat bizi da, eta berdiek jama da buzoil hau.

Gutun kontuez ohi naizenez, auzotar batek mesedeak kroniko honetan azaltzeko eskatu didan kexa bat ere oipatuko du. Ba omen diri horrela egun (apirilaren 11tik 22ra arte), gure auzotik postaria ozordu ez dola eta, zeibiltzuk honek eguneroakoa izan beharko lukeenez eta zergak bester

ek bezalaxe erdaintzen ditugu-nez, honetan atxurua nori dago-kion eta gure gutunekin zer arralo geratzen den jalarri nahi-ko luke, behingaz hau guztiak konpondu ahal izateko.

Udaletxeko langileak Txokoaldeko patxeak batutako pinu crakorekin alde ederrean dago hau, lehen auria egiten zuenaren denei inkazten baitzen.

Bestalde, datuen malatzaren 9, 10, 11, 12 eta 13an, Albo-ola Elkarleak, euskal itsasertzak dinamizatzeko esmofan ekitaldi bat antolatu du, "Hiri ibala rallye" izenarekin. Ralye honen ibilbideak itsasogrekin ibai-lotura galdu duten barrualdeko herri batzuen ihizko iraganadak marrikatu nahi du. Errenteria, Hernani, Astigarraga eta Usurbil

Eukene Camino



udaleteak garai batean zinperkantzia partu bizi-biziak omen ziren eta bertan ugariak omen ziren untxigintza, orrementariak, errak eta marinel tabernak. Malatzaren 13an, Igandearen, omataldeko bostetan Oriotik aterako dira biost untxi hauak Ameriketatik, Txalupa (XVII. mendeko modeloa), Mañana (Doma Gallega), Halizmali (Bateko) eta Magoa (Aia). Guztira 32 txinulari izango dituzte. Txokoalderako 19.30ak aldera iritsiko omen dira eta, bukatzeko, Ameriketatik Irainetxuren atala izango da ibaien behera Oriora. Hau oriotorrentzat egun haundia izango dela dio, berton azken balea arantzatu zeneko mendebumena oipatuko baita, garai bateko arantzale giroa benetakoatuz.

KALEBERRI

Hasi da

Zintz zuribat, egor zurigori batzuk, txilibitu bat eta jaruz estalitako gleba bat nahi-koak dira ikusketun gozagamai bat osatzeko. Eta zer esanik ez elira curreko estalpe horretan bada. Zei ez ote da egin "kiroldegia" horretan!

Gozte Asanbladak aurten ere fulbol txapelketa antolatu du. Txapelketaren lehen zumuru-muak zabaldu zirenean desira-tzen nengoen haliezak eraman ez zitzon. Eta halaxe izan da. Elkeroak. Duela pao bat urte antolaturik txapelketa guztieitan sartu nuen hanika. Baino hanka sartzenik handiona izaz egin nuen. Ez bainintzen inongo faldean sartu. Eta gero, ez zen mokala sartu zitzaidan bekaizkeri! Aurrera halakorik ez

zitzaidala geratu behar pen-tsaturuen. Eta hara zei nolako ezustea: erosketak egitera atera eta Txilibeagako telhotik Xabik ea beraien jokatuko huen galdeku zidanean. Uri horretan koordilarakoak etomi zitzaldidan burura, baina ezin nuen jokatzeko-estaintza hura alde biatera utz. Izena emanez gero ziura izango baitzen nik.



Eneko Harreguy



esku sortzea. Eto ez banu onian, opioa ez nukoen jokatuko. Eta hori, berriz, jasanezina izango iluzioak.

Baina datreko sistebaien jokatu genuen. Hainbeste hanka sartze eta esku sortzea eta... baina, gorputzeko atal biuek sortzeak ez du baliu. Hemen baloia sartu behar du gero, eta ahal izanez gero aukiarik baino bat gehiago guhdenez. Baina guri ez zalgutu halakorik geratu; hainak sartu baliyiguten guri guk hain baino gol bat gehiago. Beroz ez gara biakun txukun hain, baina tirat (portentat).

Oharra, boste txapelketa baten berri ere hasi dira zumuru-muak zabaltzen, beraiz, ez dezelako haizeak eraman,

ejiran

KALEZAR

Etxeko txikienak zorteko dira

Udarberria sartu zaigun honetan, eguraldia begiratuz gero ez dirudien arren, ekaina era gero eta goitugó douskagu. Ordutuan hasiko dira giztuen burukomindik, ikasleenak ditxosozko azterketak direla eta, eta langileenak aurten go operalean pasako difusio erabakitzetan.



Auzoko txikientzako ere malitzai-ekaina inguru hori nahikoa berezia izaten da; Noaualik eta Urdiak antolatutu Pil Pias Ixalo ta Jolas egitaraua izaten baita. Eta han txiki ez direnei ere hortzak luze-luze jartzeko zaizkie ekaina entzulearekin bat, San Juanen usainetan.

Haurerantzako egitaraua ekainaren 2an iritsiko da Kolezerra, gainera. Kolezaiko Jai Batzordea ere antuko da antolatzileen lagunten, Ekitaldiaz gain, lehengo urtean bezala, txakolatada izango balta.

Iaz arratsalde edoira pasatu genuen, izugarrizko heroa egin oinen txokolatea gustura edan zuten berlaturakoek. Gainera,

Urko Manterola



izugarrizko obantaila izan genuen, lehendabizi, Ixon Magea izan baitzen eta ondoren Tali Gloriak ikuskizuna. Egitarauaren azken ekitaldia heriko frontolan izaten da normalean, baina, iaz, San Juanekin batera zinez, antolatzileen festa Kolezameria ekartzea erabaki zuten. Ekitaldia arraiala eta txokolatea edanda, auzotar batzuek mangero alera zuten eta éderki pasa genuen txiki zein ez hain hilkak.

Aurten ere antzeko zerbaite gerrotu da eta, San Juanetan, Pil Piaseko antolatzileen eta Kolezaiko Jai Batzordearen eskuak, Takolo, Pintx eta Potrotx izango dira gure auzoan, izango dugu honen berri zabalago.

ATXEGALDE

Udaberria

Utero bezala sortu gara udaberriari, sasoi benetan dño gure basoetara begira tuz gero. Zuhaitzak loratan eta koloreak nagusi baitira. Natura begibistean dugu, baina, hala ere azken urteetan bezala, eguraldi batzak ditugu bolada honeton, negurik egin ez duehez, badirudí orain egin nahiz duela. Horretan ere ikusi dugu oldakotarik gure haurtzarotik hona:

Gure gazteek gineanean, neguak gagortak izaten ziren, lurrean ura kristal bihutzeari eta tellatuetan kandela lodiak zuten ziren. Gure poza haiek puskotzen oskolara bidean!

Uda, beziz, beroa izaten zen,

udaberriari oso polita eta udatzenko hazietsua eta goibela gogoratzetan duf.

Orain ez negu ez-uda, nola batzeko udaberri eta hizkiko udazken. Erroparekin ezin asmatu, orain hotz gero bero, gure dendetan ere jendea ezin asmatu somatzen da. Eunka ere somatzen dugu eta, esaera zoharrain-kaso epinez, "Abni aguas mill", eluira ere ez etabil urvat, nahiz eta gertutik ikus-teko nahikoa zaitasun dugun.

Behin ura cilatu dudonez, Atxegaldeko ituriaz ere hilz egin

Maria Jesus Urbieta



behaz dut. Aldatz alboan dagoenaz, Bada urtebetetako gehiago betton urik ez dela eta, haurrek batez ere, honen falta somatzen dute. Ea honen ardatza duena lehenbailaren konturatzetan den hontz eta zerbaite egiten duen.



SANTUENEA

Iazko bideari ezin heutsi!

Iazbezola aurten ere auzoko balioi ugaztan ikusi zitezkeen ikurrinak Abem Egunaaren binaramunean, ikurrinak gure etxetan zintzilikatzeko deia: urtero bezala, Udalak igortzen zuen.

Aurten, aldiiz, badu ezberdin-tastunik lehengo urteko deialdiarekin alderatuz, izan ere, alderdi abertzaleek ez baitira ados jori Abem Eguna bileratu bat ospatzeko, Udalitzak Euskal Herriko nazio gisa degozkion eskuabide politikoak aldarrikatu zituen opilaren 15ean. Halaxe zan agirik, "Euskal Herria nazio moduan euskal herriko giztien boronditate librea-aren gainean solik eta hainako surrebalidintza eta mugank

gobako estabaidia demokrati-ko eta politikoien biltezez erakki dantzeela". Er al zion ba hori ere Ezarra-Garaziko Akerdiak? Baitzean, nago.

Baina, tamalez opilaren 9an burututako ez-ohiko udalbatza plenoan agiri honen ez zuen alderdi guztien onarpenik izan. Eta, gainera, hau guzti izango balitz, udalbatza horretan alderdi politikoien ordezkariok etian zuten itxura ere tamogamia izan zen. Izan ere, alderdi abertzale guztiak batera ez opeteko bota zituzten argudioak berietan kotsagantzi izan baitzen. Adiskideekin herriarrok ez gauza horrelako estabaidia antzuak eta "txorak" entzuteko momentua egokinean...

Agurtzane Solaberrieta



Gatazkaren patometroak gori-gorai dauden horietan, konponbideak bilatzeko uneak dira eta planteamendu serieak plazaratzeko une politikoan, bilten gaituzten ekimenok bilatu behar ditugu, eta ez alderizten gaituztenak.

Nik, bideren, herri bezala, hausnarketako hauke egiten dut; Abem Eguna ez bida abertzaleek bilzeko egun bat, zein izango ote da, ba?

Nere mezuak dagoldion lekion eragina kan dezala espero du! Bihaintzat, eta ugal ordezkari bezala egoerak eskotzen dituen tamainaleko ardurak eta konpromisoak hartzea dela lutzatzen dut.

URDAIAGA

Kanpai hotsen faltan

Nire azken kronikan eliza kontuak kan nihien hilpidetako oraingoan ere kontu hotzit eman behar diet lehen-losuna, ez Aste Santua pasatu bain delako, bestolako gaietik balizik, azken hilabete honetan emiltako kanpala bilik eta burumakur baitago.

Askotan ez da izaten kanpali hotso goialde honetan, lgandea eta jaiegunetako mezeton eta auzoan bildakoren bat dagoenean hil kanpeldik. Baina xilik dagoenean somatzen da bere faltan. Nahiz eta kanpaina analik eta xilen egotea selnate on den, heriotzik ez dela kan esan nahi baitu honen, oraingoz

ixlegi dagoela esan behar izan ere kanpala dorrelik aus-ten duten euskalustatik osotu eta morita bestago. Beraez, es- tehetxallehen kanpala joso eta bero zeroginetara itzultzen den. Guile entzun diren, auzoko zeli baita eta holz edo rizk, xiltzun eta hagus den inguru honetan; txipilekoak eta eskertzen dira.

Gainontzean, esan behar joan den Aste Santuko jaieban jende dezentre hurbildu dela auzo honetara, bai parkean egunpasa egitera,

Joseba Zubeldia



mehdira bidean zain paseo-txoa ematera. Izen den eguraldi eguzkituak lagundutu guztiak, nahiz eta hauze fin xamarrera ere izan den.



Iran

AGINAGA

Urrezko ezteiak

Aurten ospatzen ditugu 50 urteko jai oinean. Badalezue batzuk ezkontzekoak eta beste batzuk doaz. Traile edo moja egin zirenekoak ospatzan



dituztela. Ba guk jai oinenekoak, inongo konplexuak gabe, gainera.

Askotan esan ohi da mundu zahar honetan bi egun bakomik bizi behar ditugu. Ie eta herriak abalki eta ondoren posatzen salia tu behar dugula; eta ez daukagu horrelako orozorrik, laister txartean antsoatzen baitugu ospatzekoak.

Emakumeek ez duju soldaduskarik egin, baina

Maria Angeles Arutti



gure artean urre berean joa. ginenok kentak ditzeko ohitura dugu eta, horregatik, orain dela urre batzuk hasi ginen kinta baskara antolatzen.

Denak ditzuen modura, ohitura chak, chak den bilarteon behintzat, ez dira uliz behar eta datorren ekainaren 17an, Igan-dean, elkartasuneko baskaria ospatuko dugu Atxegoa Jaurerian duela mende etdi jalo ginen hain zuzen, kaik politiko urrezko ezteiak esatea, ezto?

Animatu, neskak, 50 urte betetzeak merezi din zerbaiz betezin eta, Gari zaharrak gogoratu eta bertiel buñuz artuko gara, laister arte,

ZUBIETA

Bi gurpildunak nagusi

Denok diktigun bezala. Zubietako kirol nagusienan erebotea da eta honek zerein ugari etriaten du. Nondik ez du irakum Noaualko-Zubietoko kronikan erebotea hitza. Oraingoan alpatu behar dudanak, ordea, kirol handienak ez du zen-kusurik.

Apirilaren 13an, ostirala, tximindularitzan ziren hirugus Zubietako koxkocan, Euskal Herriko Itzuliaren azken etapa, enjerez dulkoko, guretek posa batzen. Tximindularitzak Losartetik abiatzen zuten eta egingo gaitza batzen. Zubietako plaza eta igotzen zuten. Hemendik bugatiraino eta beriz Lasarte aterera, Berlanga tximindulari berriaren



Alex Udabe



anak zen zireni, izen handikoa, houen artean euskaldun ugari. Olano, Etxebarria eta Zarra beltza kasu.

Zubietako aldean jende asko bildu zen tximindularitzak kusteratzen eta tximindularitzak zaletu ugari dituena konturatu nintzen.

Beltzalde, zubietarrok Euskal Herriko Itzulia bertatik pasatzen zela jakin genituenean, bertako bideak berituta topatuko genuela arte geniunean, bera zuloak tapatzeko artua beharean bide osora konponduko zutela. Balira gure itxaropen edo nahiz ez diren bide eta Zubietako bideak zulo ugarietkin jarraitzen du oraindik orain.

Usurbilen Haur Hezkuntzako lehen zikloa egiteko aukera izango da

Usurbilek Haur Eskola izango du datoren ikasturtelik aurrera. Udalak eskainiko du zerbitzu hau eta 0-3 urte bitarteko umeek Haur Hezkuntzako lehen zikloa egiteko aukera izango dute. Horrelarako Kalezarreko Udarregi zaharreko behoko solairua eta lehenengo solairuko zenbait gela erabiliko dira. Haurrak bertan matrikulatzeko epoa ekainaren hasieran irekiko da.

Usurbilgo biztanleriak gora egin du azken urte hauetan. Joateko-hosa heriotzaren eta baino haundialagoa da, eta dauen dantzen arabera (etxebizitzen erakuntza, populazioaren koposaketa...) ejerzunari begiratuta, biztanlerien jenera hau mantendu edo aproboto egingo da datozan urteetan.

1998 eta 2000 urteetan udalak bi galdeketetan egin zituen herrian haur-eskolaren beharra aztertzeko asmoz. Azkenongo osterketa horren arabera, 0-eta 3 urte bitarteko haurren gurasoak etiketik kampo lan egiten dutenentzako partekatua izandako haurrak da (exakzibente %65). Inkesta hauetan, gurasoen kopuru haurdi batzuk haur-eskolaren beharra azaltzen zuen.

Bestalde, irakaskuntza prozesua jasotzarekin batera hasten



dela ikusita, eta haur hezkuntzako lehenengo faseori hezkuntza publikoan douden hutsuneak kontuan hartuta, udalak 0-3 urte bitarteko umeenak haur-eskolak zerbitzua sustatzera erakoki du.

2001-2002 ikasturtean jarriko da martxan

Haur-eskola kaleezinako Udarregi zaharreko behoko eta lehenengo (zati bat) solairuan kokatuko da, eta zerbitzu honen eskatzen dituen gunu eta instalazio ezberdinak jaritzeko proiektua martxan da dagoeneko. Honela, 2001-2002 ikasturtearen hasieran, herriko txikienek haur-eskolara joateko aukera izango dute, datozan hilabetetan egingo baitira egokizte kanak.

Hiri hilabetetik hiri urte arteko haurrak onartuko dira ber-

Gorat batzuen bestia haurak. Kalezarra erakinetan ibiliko dira datozanen. Arasturako txikia aurrera. Hori bat, orduan hainbat gaueko gogorria. Etxebehoko eta lehenengo solairuan, usurbilaren haur-eskola bertan kokatuko baite.

ran, hau da, eskola zikloen saratzeko ditzan adina duten artekoak. Hori bat, Usurbilen erakabetutako umeek lehentasunia izango aude, behin haurrak matrikulatuakoa, plaza gehiago izanez gero, bestelako hemietako umeek saratzeko aukera izango luke.

Haurrak hiru mailatan banatuta dira: 3 hilabetetik urtebetiko ospekoak (6-8 haur), urtebetik 2 urte artekoak (10-12 haur) eta 2 urteetik 3 urte artekoak (14-17 haur). Hala ere, zerbitzua ematen ahala zateko gela bakaritzean durrekustako urneen gubileneko kopuruaren %50ra matrikulatu behar da. 2-3 urte artekoetan, gainorez, herriarrek osatu behar dute partzeritakoa hau. Zerbitzuarren orduetan, berriz, galzeka 7.30etik 18.00etara izango da.

Jesu Aranberri

**SERIGRAFIA
TINPOGRAFIA**

LOSU

Ogibide poligonal 24 - 25 - 26
Urdiain - Ondarroa

Tel. 943 19 54

INDUSTRI ETX
IRAGARKI SERIGRAFIA
KAMISETEK INPRIMAKETA

ATITZAGA
HERRIKO TABERNA

Euskal presak ateratzen!

JUANTXO
burdindegia
laile nagusia 10 Uxibil
31.00 QB

Saturnina Azpirozen pintura lanak ikusteko aukera Udarregi zaharrean

Saturnina Azpirozen aginagarraren pintura lanak Udarregi zaharreko erdiko artoan ikusgai daude pasa den apirilaren 22az geroztik. 30 koadrolík gora ditu berlan, eta ez egun batez bestera eginak gainera. Zortzi urte pasa dira Aginagako Arrate zahar egoitzak ontolatutako pintura tailerrean hasi zenetik, eta margogintzarako zaletasuna berandu piztu bazitzaion ere, gogoza eta gustua dagoela aitortu zigun berarekin hitz egin genuenean.

Arrate zahar egoitzako tailerria igo-eta besto kideen artean mihiak baten diurean zegoen Saturnina Azpiroz. Saturbere lagunentzat, eskuon pintzela hartu zu. Inoiz mihiak baten diurean esan eta koadro bat pintatzeko gai zangozenik ez zuen ustle, baina 1993. urtean, Amalia Kasasolari ikasi eginez, pintura tailerretara joan eta margogintzari lotutako zortzi urteko bilbidea hasi zuen.

Ondurri arte ez zuen inoiz pintzel bat eskuon hartu, artatza hartu eta marrake bat egiteko gai era ez zen, baina denborarekin bere frébezta bestelakoak da: nola aldatzen diren gauzak. "Taldean hasi arte ez zuen inoiz pintatu. Tener ikasketak 12-14 urteetan bukatzen genituen ofiziez zegoen horrelakoik ikasteko aukerarik. Hala ere, inoiz ez zen pasa nire biurruik koadro



bat egitea itsiko nintzenik".

Hosiera eu omen zen etxetako izen. Ezzeretik hasi zen, margatzeko teknika eta oihantza gauzak ere ez zituen ezagutzen baina denborarekin, pixkanaka-pixkanaka, margo munduan mugildu da. "Hon txik. Amaitak asko lagundu aitalea aitortu behar du". Haustora dago eainera: "Niretaik ikasteko modo bat da hori. Etxetik ateria eta denbora pasatzeko aukera ematen zu gau. Izaigam moduraz pimeka da hori, niretzat behintzat".

Paisioak margotzea du gustukoien. Ez da kabejitecetekin kanpora ateratzen, baina lamina bat diurean hartu, mihiak ondoan jani eta lamina dagoenaren antzeko margotzen saiatzen da. "Hasieran arratzaren marra ten du, baina hanek nahikoa

ian ematen ditzit. Hauxe da niretaik zallena. Nahiko dut ondoren datorena: pintzea hazi eta marratzutakoak kolarrekin margotzea".

Aitoran bi aldiz josten da

Denbora balu gehiagotan margotuko luke

margotzen, baina aukeranik lehengo balu etxean ore margotuko lukeela esan zigun Aginagan bizi den emakume honen. "Ez dut gehiagotan margotzean denboranik. Etxean ian asko egin behar izaten ala eta horrek denbora asko kontzen dit". Hala ere, ez da geldiak egoteko emakumea, makrume ikastaroan ere uteak baliaramatza. Luzerako izan dadila!

Josu Aranberri

Xaikulegia

Lentzero,
izenezkoentzat omoea
baurren jantziak,
etxeko behar ditutuak

Arizteta 1
20170 Usurbil
943 36 17 87

gorriti
EDARITEGIA

kafe berezia

San Esteban kalea, 8
943 27 70

20170
USURBIL

Ralle Shantzu, 9
20170
943 36 11 48
943 37 09 13

LABE-GOXO

Erlazain zaharren oroimenean gelditutako siniste eta usadioak

Mendeetan zehar euskaldunok erlee-kiko harremanean sortutako siniste eta usario ugari daude. Erlazantza modernoak gehienak desagertu arazi ditu, baina hainbat eta hainbat oraindik ere aurkitu daitezke gure erlazain zaharren oroimenean.

Euskaldunok betidanik oso begiratzen eta etxeratu haundiak izan die eteo. Erleak sakratuak izan ditzak euskalduneniztak eta hala tratatu izan ditzugu. Siniste asko dago erlekiko, baina beti begirunkoak dira.

- Berriekin mintzatzerakoak "zuka" egiten zaien etxeratuak adierazteko.

- Erlazainak erlean goxogoxo hitz egiten dia. Horrela ez du zaztakorik hori koro.

- Gainetako abereekin ez bezala, erleetan taldea da garrantziua eta benikotzat hartzen da; "erleg" izena ematen zaien edo multzoak.

- Erlea "akabatu" batira "hit"

egiten dela esaten da, pertsonenkin esaten den bezalaxe.

Eleetan bat salkoldeka kristalera hurbiltzen boda zailtanaren edo zoritzorren seinalea izan ditzake.

Erleak eskuratzeko

- Erleak eskuratu nahi baditu zu isolaz ere ez diluzur lapurtu behar osteanitezan ere horrek ez ditzu ez ez dirik emanago edo umeak egingo-ore.

- Gorogi hogildatzen bazean bota berria zen erakumeo harrapatzeko petatzak eta metalezko ontziak jooz zarato eta oihu egiten zen erle multzoa jeitsi arozteko. Batuetan zarato egin ordetz legaria eta lur pixka batlatzen zen alderdi.

- Zuhaitz edo haitz batean posatsutako erakumearen jabetza berria adieratzeko bimarka erabili chi ziren, bertan gulutze bat pintatu edo jontzten bat bertan utzi. Erlekuk lekuak sartzeko orduan goxogoxo-egiten zitzaien: "txintxoriak, hinkoak zirete, eta sartu etxera... egin lana maiteok."

- Jobatzak gabeko erleinak eskuratzeko aukera izan ez baduzu, ez dituzu etosi behar. Erleak erosteak edo saltzeak zerbitzua omen dakin, azkenean, trukean emateak.

Erleen onurak

- Gari batetan, erleak neguan hotzez hil zitezen eta udaberriari indartsu ekin dezaketen ordo goxioa ematen zitzakoa.

- Ezta iraleko San Migel inguruan ateratzen zen, baliore horribelaren. Hilberrian munitsoa omen daude erleak hilberrian baino.

- Ezta bila ilunabarrean josten zuten. Gariari harrion ke-auspolik ez eta zartagi haundi bat erabilizten zen, bertan egurrikatzarekin egindako txingarrari zuku zahar puskak, puskatutako lokotak, tabako zustarrak eta batazten zitzaizkion kea ateratzeko.

- Ezta ateratzeko eskuaz posakutzen ziren aberaskak. Beste zerbait leku tan pirentzia bila baten laguntzaz.

- Ateratzeko argaztarekin kandilek eta argizari-lislandek egiten ziren etxeroko eta elizako argazkiletan jartzeko. Ezeko zurri emateko ere erabilizten zen.

- Encuentro ustilazeko ez ditzak hiribehar, nau egiten duenari kaltea datorkiak eta

Erleak eta heriotza

Etxeko jauna edo etxekoan drea hiltzen zenean berria eman behar izaten zitzaien erleak, eta halaxe esaten zuten. "Etxeko jauna hil da eta egizu orgazait asko zerura



oldatzeko". Hainbat herriko erlantzak zapi beltzez estalzen armen zinutzen elzeko negusia edo andoreta hil dendoen dolumino adierazteko.

Erlearen kontabilitate liburua

- Erlantzako baten hornean udapartearen 80.000 erle bil daitezke. Neguan asko guztien da populazioa, 20.000raiko jantsiz.

- Erregiha bakana izaten da erlantzako bakoitzean.

- Erramandoak 1.000rik behar izaten dira erlantzako eta udaldian. Neguan labar ere 47.

- Udaldian erle langileek berrirogi oguin inguru bizitzen dira. Lehen 20 egunak etxe bainoko idiotan pasatzen dituzte eta ondoren 20 egunetan kanpoko lehioan ohi direla hiltzen dira. Udarren aurreko jaiotzen direnak 200 egun inguru bizitzen dira; neguan ez baitute kanpo-lank egiten.

- Erreginak 6 urteko piza izaten du. Hirugarren urte arteko izaten da emankorrena.

- Erreginak behin bakarrak emaitzen da bere biztan. Orduan bili erramandoren hazia jasotzen du. Erregina emaitzen duten erramandoak une hartzan bertan nitzten dira.

- Erlantzako peteko era guztiaren artean egunean 5 milioi lire bisita ditzakete.

- Erreko 3 eta 4 kilometro urrundu daituke erlantzatik baino bere tan-enorme kilometro bateko eradiolekoa da.

- Erreko langilearen mithiak 6 mm neurizen du erramandoarenak 2 mm.

- Kilo bat argizari sortzeko errekak 10 kg eztia jan behar du.

Josu Aranberri

Euskal Herriko eztiz lehiaketa apirilaren 29ko Erle Egunean



Apirilaren 29an, gandean III. Erle Eguna egingo da Usurbilen. Eguna honetako protagonista bakarra erlea bera da eta bere inguruaren antolatu dute egun osoko ospakizuna.

Golzeko 11.00etikorra arrera erlengandik eratutako produktuak ikusi eta eskuratu ahal izango dira dema plazan jendea den azokan. Gipuzkoa, Nafarroa eta Bizkaiko erlezain, ukendugile, argazkigile eta teknikarien produktuak jendaurrean azaltzea aukera izango dute. Aurtengoan Guadalujaratik ere etorriko dira militarrizatzen inguruko tresnerio erakustera. Ainhao Atxopide antolatzaleekako batek esan dijinez "200 m² eskuotu atzisten hasieran, baina 30 m² besterik ez ditutze irango".

Hala ere, Euskal Herriko eztiz lehiaketa izango da aurtengo berrikuntza nagusia. Aurreko bi edukietan Gipuzkoako eztiz lehiaketa egin van da, baina gurutengoen jardu bat egitea erabaki dute. "Gipuzkoako Errazainen Elkartea ezkeltziz lehiaketa oso korrasuna eman eta Euskal Herri osora zabalztea

komenigarria itzakeela ikustuen eta guaten. Joxan alde Euskal Herriko eztiz lehiaketa egibego da". Harralde-guztiefako eztigileek bertaratuko dira bertara, baina ez doke zenbat zango diten. Horregatik, hasieran komporaketa bat egingo da eta teknikariek erabakikoa dute zeintzuk jarri tuko duten arrera.

Ondoren sukaldan ezagunek teknikariek eta pertsonala ezagunek osatuko dute epalmahala, zenbait erizpidetan arrebata urteko eztiz onena (bi artelan mila goreda eta loredakoa) culturatz, eta sarriz, Martín Burasategi, Juan Mari Arzak, Karlos Arguiñano, Pedro Subijana, Arbelaitz eta Castillo herriko frontoien izango dira eztiz onena aukeratu aitzoz, baita Konku Ondizola alforea, Mikel Uriarte eta Martín Alustiza peltariak, Andoni Alzurrua ETBko kurkezlea eta Jon Sarasua bertsolaria ere.

Euskal Herriko eztiz onenak bukeratu ondoren enkantean jartzen dira eta Aginaga sagardolegian egingo den baziariarekin emongo zalo bukaera III. Erle Eguna honen

Atzerriko idazleak nagusitu dira ikastolan burututako bozketan

Apinaren 3an herriko gaztetxoek hauetako kundo zila izan zuten Udarregi Ikastolan. Bozka honetan azken bi urte hauetan euskaraz argitaratu den liburu atseginean aukeratu behar izan zuten. Euskal idazleek ez zituzten boto askorik lortu, hala ere bozkatuena Bernardo Atxaga izan zen.

Nafarroako ikastolanen Elkarteko ikasteen artean irakurraldeasunen biltzarrea helburu zuen Juul-Karpainoa jartu zuen markian. Egitasmoa Nafarroan hasi batzen ore. Euskal Herri osotzak zahaldutzen gutuna. Horrela, haueskunde hauek Arbea, Gipuzkoa, Bizkaia, Nafarroa eta Sestako hainbat ikastoletan burutu dira. Euskal Herri osotzak guztira 8.399 ikastek parte hartu dute.

Karpaino utarrilean hoi zen eta opilienaren 3an amaitu zen aipatu bozkoresin. Aurtengoak bi helburu leinu ditu nagusiki. Haurrek gustokoak dituzten



euskaraz idatzitako liburuak aukeratzeari, bestetik, haurrek gustokoak dituzten liburuen ilustrazioak aukeratzeari, bestetik. Izan ere, aukeran, berriez eduki osoak ez bezala, ilustrazioleen atzetik sartu behar. Aukeraketa osoa bozka azken bi urte hauetan euskaraz argitaratu diren liburu guztien artean egin dute.

Karpaino guztian zehar geltan gaia modu erreibidetean landu da dinamika berezi bat sortuz. Ikasteko bakoitzak ikasteko liburua defentsatu

bohor zuen arreduak erabili. Guztihonek era dinamikoan ikastolako lasunera biltzatzea, bide eman dugu. Gainera, bozka bera ere era formaldean egin dugu gaia honi seriatasuna emateagotik. Inole oholu ez duden esperientzia batetik piso dira, hau da, bozka bai nola egiten den eta mahaiak dudanak ze arduratu ditutenez ezagutzea oso ballagari izan zioen", adierazi zuen Begona Elzagirrek.

Bost kategoritan banatu da bozketa: A kategoria (haur hezkuntza), B kategoria (lehen hezkuntzako 1, 2 eta 3 mailak), C kategoria (4, 5 eta 6 mailak), D kategoria (DBH) eta E kategoria (ilustrazioa).

Idazle kanpotarrak irabazole

Guztira 363 haurrek parte hartu dute ikastolako bozketa; haur hezkuntzak 37 ikasle, lehen hezkuntzak 194 ikasle eta DBHn 132 ikasle. Kategori guztietan idazle kanpotarrak izan dira nagusi, nahiz eta ilustrazioen artean euskaradunik ere badagoen:

Emaitzak garantzia badute era, jorratu den prozesu pedagogiko eta ikastleen gain sortu duen arraia da zuzendarriak batez ere cizpimarratu nahiak. Van duena. Orain emaitza hauek baloratzeko eta ondorioak etoratzeko ordua iritsi da.

Agurtzane Solaberrieta

IKASTOLAKO EMAITZA OROKORRAK

KATEGORIAK	LIBURUAK	ILUSTRAZIALEAK
A kategoria	"Noa dastatu ikarla?", Michael Grejniec	Arelekin bildumako ilustrazioa (GUSAETA ediciones)
B kategoria	"Tento eta bere horza", Ricardo Alcantara	GUSTI
C kategoria	"Romuntxo Detektibea", Bernardo Atxaga "Tarzan", Disney	Claudia Rauccien
D kategoria	"Nicolas Tikit", Goscinny	Javier Errotorbe



Kima

MASAJE LEKUA

Kirol masajea eta masaje terapeutikoa



LATAILLADE

ITURGINTZA GAS ETA BEROGINTZA
INSTALAKUNTZAK

alda

Ehk deitutako
greba orokorra

Elik opiratzen. Ikerako "Burujabetza da beka!" lelopean derrultuko greba-eta mobilizazio erokorrak etantzen zabalatzen zuen herriari. Herniko kometzio eta faberna guztiek ibiltaritzaudean ere, zonalde industrialeetan ez zuen eragin gehiegirik izan. Gatz eta arratsaldez kateko karabankak egon ziren. Urbil mediterraneoan gunean konzentrazio bat burutzen da zinotik Ertzaintza azaldur zentzentzutakoek sidaidez. Ibilbidea hauendik ez zen egin eta frontoi atzean burututako konzentrazioaren ematen zitzazken amalek eguneko mobilizazioa.



Aberri Eguna cipotuaz osmoz "Euskal Herria Frakzisten" telelogean herrikoide udalekiko qurman bildu zion, eta den opitzietan 15ean. Akitioa berrogei eita kontzertuetan ospatzen

Udalaldeak esaldiagiko izotzera zahar
zuan Agustindun lehioa esaldiagok. "Agur
izanha" eta "Husko Gedenik" abes-
tikoi karstetu ondoaren hamabeketakoak
esaldiagoak dira gurekin batera hizkia.



Egurzidiak asko lagun du ez bozuen era, mila gazte inguru bildu zen herrian apirilaren 7an antolatu zen Eusko Herriko Gazto Asanbladen Igo Topaketan, izan zen bat, eztabaidatu eta ondo pasatzeko aukerik. Gaitz parteetan gazte asanbladen arteko batzarrak burutu ziren eta bertan gai asko jorratu zituzten. Arratsaldean aldiz, pilotalekuak azoka alternatiboa egin zuten eta bertara lagun dezente berotatu zuten. Egunart kontzertuarekin eman zitzazan amildera.

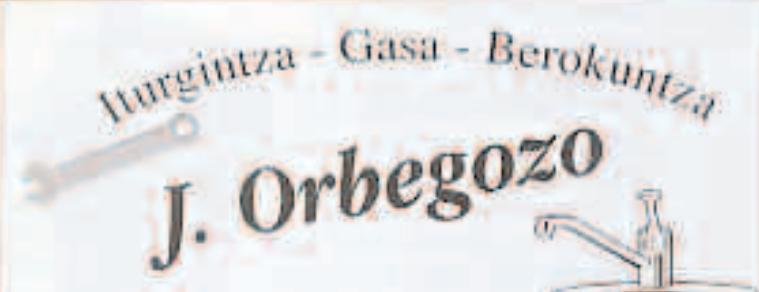


Eusko Herriko hemindularitzailean izan ziren txikindulariek gure herriko etxekoideetan ibili ziren behin beine gehiagozten. Arteasun bukatu zen lehenengo etapen bi aldez osatzen eta azken eguneako erlojupekoan Zubietako bidea erbill zuten. Iruñen boudia sortu zuen ikusle-zun horrek. Zubietako nafar eta Zubietako pizaren inguruan jendo ugari bildu zen hemindulariak ikusi eta animatzera. Eguraldioren lekuk behintzat, ez zen izan.



Udaberriko meda berria zuetzat!

Urbest Help-A-10-943-36-1199



Bizkarra I., Esk

37 29 37 - 36 59 2

Xabier Bengoetxea: “Reala jende guztiari irekitzea da gure asmoa”

Xabier Bengoetxea zubietarra Realearen Administrazio kantsileko kidea da. Martxoaren 23an Realean izandako haueskundearen taldean zegoen eta akzionistek reala gidatzeko hau aukera zu zutenet urak bere onera itzultzea lanean dihardu zublefarrak. Bera da Realeko kirol presidenteordea, baina ez da Realean dagoen lehen aldia, 90. hamarkadan bertako jokalaria izan baitzen.

Zer esaldi zenieten akzionistek haueskundeetan hain goraipen ardia lortzeko?

Guk programa bat esaldi genien akzionistek. Gure programako puntu asko (hamabio, manejura...) beritzen antzekoak ziren, baina guk probintzi mailarik lan asko egin genuen. Herriz-hem ibili ginen gure programa erakusten eta berriketa eguneroko probintzi mailan jasotako delegazio asko genituen ia %20a. Hala ere gauza bat argi daukat: jendeak ez zituen programak aukeratu, pertsonalik batzik.

Realedun firabira ugari izan dira azken hilabeteetan. Haueskundeen ondoren hautagai batek lanean jarraitzeko asmoa agertu du.

Orain arte Realeko lehendakaritzarako ez da inoz hautagai bat batzina gehiago izan. Hau izan da lehenengo aldia eta haueskunde konpainian firabira gehiegiz izan ziren. Bozkutaren ondoren txistuskentzien ziren, txalukak ere txalak eta honelako zatiketa txarrak da Realerentzat. Guk administrazio kontseiluko kide medura egoera hau zuzaintzen solidozko gora. Besteek, berriz, berakiek hutsik dute zer egin guri lagundu edo oposizioa egiten jarraitu.



Zer dildatuko da Rédean Administrazio Kontseilu berriotekin?

Probintziako jendeak eta donostiarrek berakiek ere bai komunikazio talde dagoela esan dugu aiskotan. Gure asmoa da Realak eziketako jende guztiori, akzionistek, bozkideak, zaletuak Realak ezaugu behar dute. Asmo horretan gabilta eta horretan hasteko Administrazio Kontseilua bilten den bozkutzeari hurrengo egunean prentsarekoo emango dugu zerlegi hitz egin den jakinazteko. Zaletuak Realaren bestuan zer gertatzen den jakin behar dute.

Reala bigarren maitara jeitsiko balitz?

Beste lan bat geriago, hurrengo denboraaldian lehenengo mailara igotzea. Lehen mailan edo bigarren mailan egoteak asko baldintzatzen ditu gauzak. Diru sarrerai sloganak eta aldatuak haurdia dago. Telebistatik diktoreen diru sarrerak garantzia hau da du quirokontuan eta maila botean edo bestean egoteak 1000 milioi inguruko diferentzia suposatzen du. Diru hori beharrezkoa da talde bat manteni-

zko. Bigarren mailara jeitsiko bogina lehenengo urtean seguru bat dildakoa diri soraera hori mantentzeke, baina bigarren urtean ez. Horregatik maila geldituko bogenu lehenengo urtean igotzea osio garantziarazia izango litzateke.

Hala ere Reala lehengo mailan geldituko da ezta?

Eskaintzak ez dugu galdu. Espabilatzen on gero eta oraindik puntu asko daude jokoan.

Azken bi urteetan azken postuak gertuago izan ditu Realak aurreneko postuak baino. Zer gertatzen da?

Espaniako liga asko aldatu da azken urteetan. Lehen talde bozkutzeko gehienez lau atzerritar zeuden, orain berriz hamaitzakoa la atzerritarrez osatua izaten dute. Horregain, txaldeak asko indartu dira. Telebista sortu zenetik txaldeek dira asko dute eta konpoko jokalari on asko ekartzen difuzte. Guk harrobiarekin jarraitu nahi dugu, hitz edo lau atzerritarren on ola beste guztiek bertakoak izatea da gure asmoa. Horregatik urtetik urteko beste taldeen aukia lehiatzea gero eta zailagoa da.

atsetan



Haur mailako pelota txapelketa batetik bestera

Pelota txapelketa bat bakoitzagurekin batera beste bat hasi da herriko frontoian. Izan ere, pasca den oinarrizkoaren 8tan jokatu ziren haur mailako haur txapelketako finalak eta ekainaren 3a bitartean oinarrizkoen 17an hasi zen osasunaldi-mailako haurren txapelketako partidaik ikusi ahal izango dira herriko frontoian.

Haur mailako finaloi dagoekin bez herriko ugari bildu zen sei partidaudek ikustera. Emaitzak, berriz, hauskizan ziren:

2. urte	
Julen Berrodriguez 18 - Jon Galbete 3	
8. urte	
Julen Iriberri 17 - Xabier Peñagarikano 18	
9. urte	
Zorkin Irastorza 16 - Iñaki Pogalza 16	
11. urte	
Enric Esnault 6 - Xabier Sancho 18	
12. urte	
Iñigo Irastorza 18 - Iker Zirkunegi 4	
13. urte	
Joseba Bengoechea 7 - Iñaki Benito 18	

Bestalde, euskalde mailako txapelketa martxan jarri zen pasca den oinarrizkoen 17an. Benjamintarren hiruakoa jokatuko dute eta bi maila bereiztu.

Uztuz, A eta B lehenengoan 10 hirukotek jokatuko dute. Hauetakoik hirukotak bat usurbildarra izango da, eta bigarrenean 8 hirukotek izango dira lehian, hauetakoik 4 usurbildarrak. Aldebinotan ere bi maila bereiztu dituzte. Lehenengoan 15 bikote eritako dira, hauetakoik 3 usurbildarrak eta bigarrenean 10. Hauetakoik 6 usurbildarrak, Arzenik, infantil mailan 12 bikotek parte hartuko dute eta bikote bakar bat izango da herrikoa. Finalak ekainaren 3an jokatuko dira.



Hasi da UGAk antolatutako txapelketa

eta elkarren aurka jokatu bstean final zortzirenak jokatuko dituzte. Haurdienaren taldean, berriz, izena eman duten 20 taldeekin best taldeko lau

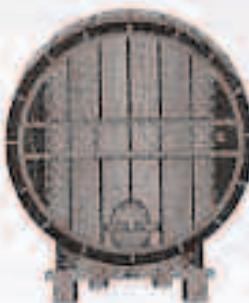
militzo osatu dira eta militzo bakoitzean ozkeno gelditzen den taldea geldituko da ozken kanporoketa jokatu gabe.



Usurbil Autoak, S. C. L.
Zerbitzu ofiziala

Zumartegi Poligono
Almazara kalea, 1
20130 USURBIL

Tel.: 943 36 10 79
Fax: 943 36 62 92



TXIRIBOGA
TABERNA

pintxoak, bokatak
eta plater konbinatuak

Irazu kalea, 3 Tel.: 943 37 00 13

Udalak Euskal Herriko Naziotasun Aitormena eskuratzeko trimitazioa bere gain hartu du

Apirilaren 9an burututako ez-ohiko udalbatza plenoan Udalbiltzak bideratutako Euskal Herriko Naziotasun Aitormendaren trimitazioa Usurbilgo Udalak bere gain hartzeko mozia onartu zen EHNAren zinegotziengatik. EA eta PSOEk aurka bozkatu zuten eta EAJ, aldiz, abstentu egin zen. Alderdi abertzaleen artoko desadostasunarekin izan bazeen ere, apirilaren 30etik aurrera hiritar guztiek aitormenaren agiria eta sakelako euskaria jaso ahal izateko eskaera gauzatu dezakete.

Udalbiltzak emango duen Naziotasun Aitormena eskuratzeko hauiek dira ematen beharreko pauso nagusiek:

1. ESKAERA ORRIA BETE: Datu pertsonal orokorak (izen-deituak, jaioterria, helbidea) adierazteaz gain, eskatzaileek hiru puntuko adierazpena eta datorpen bat (nork bere burua euskal herriartzaile jotzen duena) sinatu behar ditu. Inprimakil hotzen zali bat idazkaritzan bieteko da eta trimitazioa udalaren bitartez egingo da.

2. ESKATZEN DEN DOKUMENTAZIOA AUNKEZTU: Eskaera orriaren baterra, emoldia agiria, notasan egindien tamaina nola 4 orduzki, trimitazioa-gastuengatik zenbatekou kontu zenbakien sortu dela egiaztatzeko agiria eta legezko ordezkariaren dokumentazioa, kasiuan-kasiuan, aukerzu-benarko dira. Euskal Naziotasuneko Aitortzeleko Dokumentuaren eskaera-inprimakia entregarazian, eskaeraren fraga giri zenbakiduna emanda zaila herriarri eta udalean berdin aukerzu beharko du fraga giri hori 30 eguneko opean. Euskal Naziotasuneko Aitortzeleko Dokumentua jaso nahi badu, Ondzten, eskaera eta dokumentazioa Udalbiltzareko bidalko dira.



3. UDALBILTZAREN EGLEIPENA: Udalbiltzak Naziotasunaren Borondatzezko Aitortzea Burutuotzeko Batzordeak dokumentazioa bildu, aitormenaren agiria sinatu du eta notariun agiria ten antzeko sakelako euskari bat benetakoatuko du.

4. AGIRIA ETA SAKELAKO EUSKARRIA JASO: Pilotaera egin duen herriarrek, bi agiria jasoko ditu (gutxi gorabehera, hilabeteen buruan). Batetik, Euskal Herriko Naziotasun Aitortzea sinatu izandaren agiria, eta, bestetik, notariun agiria ten antzeko sakelako euskaria, identifikatzeko balio dezakeena.

Lehendik ENA orakundeak bultzatutako ENA agiria duenak ere doan jaso ahal izango du Udalbiltzak bideratutako Euskal Herriko Naziotasun Aitormena. Ordindik etantzonik ez da goen aina Udalbiltzak ENA erakundearen honako proposamenenak lutzatutako: "erakunde hau ENA kaleraztatzen ordutuan aitortzailearen arren, agiria egiteko procedura Udalbiltzaren esku utztenko esku dio. Udalbiltza balio lehen era-kunde nazional batzarrak eta EHNA egun dagoen agiria ofizial bakarra".

Bestalde, Maialiko Gobernuak Euskal Herriko hainbat udalatzen, Usurbil kasu, hautuholia erabaltzen duen currean helagitea jantzeko cukerok ozteitzen ohi badira

ore, legezki oin izango du inozt EHNAren erabiltsaileetan aurka eztot egin, eta ore, euskaldunen naziotasuna alfortzen duen borondatzezko bertsioak bat delako:

Agurtzane Solaberrieta

AITORMENA

Udabiltzak bultzatutako Euskal Herriko Naziotasun Aitormendaren Agiria honako adierazpen eta ditorpen hauek jasoko ditu:

Adierazpena

"Nik, Euskal Herriarrak haren hondetik, zira aldarrizketen dut."

Euskal Herriko Arabako, Bizkaiko, Nafarroa Behereko eta Gipuzkoako kapituluak eta Zuberoako Uraldeko osatutako Herria da.

Euskal Herriaren hizkuntza euskarria dela, denbora aldetik begirunea osatzen behar duena, eta euskal Uraldeosoen estatus ofiziala zan behar duela.

"Euskal Herria, bere biltzaren jabe, beregaria, ibaia eta demokratikoki erabaltzeko esku bidea duen nazioa dela".

Aitormena

"Ni Euskal Herriarrak nazi, eta Euskal Naziotasunaren jabe nazi. Oharrean, nahimen eta orobolmendu osoz, Euskal Herriaren biltzontzaloa nazi, eta gurez aitortzotz hartzon dira. Euskal Herriaren berezko kontxa, eta beregaria beltzoko osoa daea, egungoia eta etorkizuneko."



Ibai Zumeta, gure aldizkariko maketatzaile berria



Gure aldizkaria zuenganaingo ahalik eta txukunen iristea da gure helburua. Horretarako, gure aldizkaria "arrazteko", etorri da Txokoaldetik **Ibai Zumeta** usurbildarra gurera. CEINPRO ikastetxeko ikasle hau duela aste bat hasi zen Noauald maketatze lanetan eta ekaina bitartean arituko da praktiketan gure aldizkarian. Ongi etorri, Ibai!



Zaloa Arnaizek egingo du Udal Argazki Artxiboaren antolaketa eta digitalizazioa



Azkenengo Noauald hirigunean bezala, Noauald Kultura Elkartea Udal Argazki Artxiboaren antolaketa eta digitalizazioa egiteko egin osoko lanordundarekin pertsona berririk libera zuten. Deidatik bakoitzean gureko lanetan eta aurkeztutako oinarrizkoak Zaloa Arnaiz aurkeratu da. Beraz, hemezehark euren erakundeak gure elkartearik kide-betirik bat izango du. Noauald pixkanaka-pixkanaka-egonkoritzaz eta sendotuz gauzen seinalde berririk libera zuten. Ondorengo gabe...

Oporretako itzulera atsekabeal!

Bost egun oporreton lasai igaro eta gero, ez dugu gustuko itzulera egin bertako langileek, ban epe, asteburuan goizean gure egoitzu urez gainetik zegoela aurkitu balkeenuen. Dirudienez, hadiak zinkentz bideratzen zuden eta urak ezin zuen bere biada egin. Ura hodiean zeuden txirrikutik ateria da eta ur guztia gure egoitzara erori da. Kontuzok kontu, etredakzio gelaz gain, ia gure arrobitura teknika auztia hondatu da: ordenagailuak, impresorak, argazki kamara, telefonoa, faxo eta. Hala ere, ahal dugun moduan lanean jarraitzen dugu. Beraz, hau guztia konpondu bitarfean, dokumentazko gelan aurkituko gaitzu.

TXURRUT TABERNA

Giro eta musika atseginal

San Esteban kalea, 1
Tel: 943 36 00 80



Urtinea
Loreak - Lore landareak
Lore sortak - Koroak

San Esteban
Tel: 943 36 22 55



**Gorka Aierbe
Maiztegi**

- 27 urte
- Usurbil F.T.ko jokalari ohia
- Lanbidez erizalina

Izenetik 27 urte peto ditut. Era nire utebetetze-egun guztietan bezala oroitzaileenak datozkit. Bizitza osoan igorotako momentu onak eta txarreik datozkit burua, urteak pasa ahala uminagokoa; diren oroitzaileenak; polotan nintzenekoa; futbolari nintzenekoa... Zenbat lagun, zenbat bizipen politikoa zenbat bizipen txor, egun osoan harat et horuntz eta horuntz ibiltzen gineneko oroitzaileenak. Eto oroitzaileenak gora eta oroitzaileenak beharreko gaur egungo egunetara bueltatu dira nire pentsamenduak.

Nire setioa alaba, hiloba eta hettiko gazteek kirola egiten zeinen ondo pasatxo duten pentsitzen hasi nahi. Honela bada, asko eta asko kirola egitera konpota joaten direla ohartu nahi. Batzutan ez konpota joan nahi dituelako, hemen berian alikerdik ez-dituelako balizik.

Potetik eta eskuinaldeki une gozoak izan zituzten garai txatean. Tximindularitzak osoa zigon ospiditu. Futbolak, garai bateko 3-4 taldeekin gideratuz talde bakarrak denua gaur egun. Zer an da gerotzen gure hemiko kirogailuk? Zaintzuk dira edo izan dira egoera honetara isteaz osatzekoak? Nork doki. Iende asko egongo da galderak hizuei erantzun nahiak. Eta konponbide bat eman nahiak edo, hala nahi lopatu dudan gazte eta herriak osatutako talde batzuk honeton, futbolaren egoera negatibario ikusita, hau zuzpetzeko gogoak eta onmoak ordidi duen talde bat?

Astro honekin, aurrekoek egindako lan eskergorri festigatu horutz

orain dela gubi datoren urterako, Usurbil F.Tren zuzendaritzagatxoz berria osatu dute. Toldo honen asmoa herri honetako gazteei kirola egiteko aukera bat ematea da. garai batean izan zen bezala gazteen arteko elkarlanean eta bizipen gunea izan oodin. Bertako gazteek kirola egin dhei zango dute, elkar ezagutzeako aukera zango dute eta herriko bertan gelditzeko aukera ere bai, kanpora joan beharrik izan gabe.

Sainta noski, egitarri o hau gauzatzeko zuzendaritzagatxoz berriaren asmoarekin bakiak ez gora inora, gazteek elkarlana ezinpestekoak da, kirola oginez ondo pista nahi duten gazte horien skorpena hain zuen ore. Beralen fallan elkarlaneanak dira zuzendaritzagatxoz honen izan ditzazkenen isela onak.

Honekpraktik, Iralde honak datoren opirizaren 28an arratsaldeko 18.30etan Udaregl zaharrean egirgo den bilera osoa zaitzetzetan dei batzabaldu du herrian. 14 urtetik gora izan eta futbolean jokatu nahi dutenel zuzendutu dago deialdi hau.

Gazteen erantzuna zein den ikusten jakingo dugu zein izango den Usurbilgo futbolaren etorkizuna. Nik benintzat ozaitzeko asmoa dute. Gazte bezala, guraso bezala eta osurbeldor bezala honelako aukeraak pasatzen utzak ez ditu eta ez nuke nahi. Hemik gurutzaduna izango da, baina horretarako denak duguzer eginga. Hemiko futbolaren etorkizuna, kasu honeton, gure oska daga, gazteen eta gurasoen esku.

MIKEL IZAGIRRE

ELEKTRIZITATEA

Goiz Argi etxea, 37
Kalezor
Telf: 943 36 50 95
Mobil: 609068111



Igandetan ganba-ziri mundialak!

XABIER EDARITECIA

Etor zaitez,
eta dastu itzazu
Goierriko produktuak

X-Idiazabal giza
X-Basaurioko odatzak...

Santurtzi zama, 12 943 36 04 88



Lehiaketa



Zer dago faltan, zer soberan?

Asmatzaileen artean
Bordatxo tabernan bi
personentzat afaria
zozketatuko dugu

Aurreko argazkia

Eiantzunak



Irabazlea

Naiara Perales
Granados

Saria

Tragoxkan bi
personentzat afaria

LITERATURAREN TXOKOA



Zenbat liburu

argitaratu ditu Xabier Etxeberriak?



‘Egun denak ez dira berdin’
Xabier Etxeberria
Mildura: Usteotako 209 /
Orriak: 232

Xabier Etxeberria Goiko Zorautzen joko no etxetartean nahi da gaur egun ere. Ezpresio-sentzeforren leinu-zeduna da eta gainerakoan egiten du lan loturiko-ekoa. Kulturgain munduan salto-asko irabotatuko da; hainbat migrazio nazionalek baliatzeko literaturak eragokionez, horizontak sari miretsi ditu baldileko dinamika hizkuntza. Euskal Herriko Iruñea Erriberriko... 3. Hala ere, “Egun denak ez dira berdin” da Xabierren plazaratzeko duan lehen eleberria.

Irabazleak:

Ez da asmatzallerik izan

ARRAINDEGIA
PELLO
Anzeta-Kalea, 1
Tlf: 943 21 64
USURBIL

Zendoia enea
Taberna
Kale Nagusia, 35 Telf: 943 36 25 60

- ✓ Pintxoak
- ✓ Egunekeko menuak
- ✓ Bokatak
- ✓ Plater konbinatuak
- ✓ Razioak...

PATRI
JATETXEA
Egunekeko bazkeriak
eta afarimak
Tlf: 943 21 64 64

A genda

APIRILAK 29 Igandeak

- Erle eguna dema plaza eta pilotalekuau.

Goizeko 11.00etotik aurrera:

Erle azoka: 30 pertsona ozbetidatzat osatutako azoka. Bertan eskuialde, herrialde ota herriko erlezainak, ukendupileak, gozogintza-afala, organizazioa, aurkituko dituzu.

Euskal Herriko ezti lehiaketa nagusia: Euskal Herri orotakoa aurkeztutako ezti lehiaketa. Epaimahaien ikuskizunak, teknikariek eta pertsonala ezaguna egongo dira. Bi orduetako sariak, larebakarra eta mila euroa. Ondoren sariutako ezti lehiaketa egingo da.

Guzti honekin batera erleak buruzko sali didaktikoa egongo da eta ezta dastatzeko dukera ere izango da (talde ota yogurra emango dira laguntzeko).

11.00etotik 14.00ak arte Pasai Txatango

APIRILAK 30 asteluhengoa

- Zarautz-Urola bailarako mahai jokoak txapelketa: Aginaga Arrate egoitzan arratsaldeko 16.00etotik aurrera. Partehartzileak:

Azkoltia: Azpeitia, Zumaiako Zarautz, Zestoa, Orio, Aginaga eta Usurbilgo Gure Pakea eta Gure Elkartea egolitzak.

- Euskal prozesu demokratikoaren aldeko konzentrazioa: Bordatxo, zutikoa erraztunetan arratsaldeko 20.00etan.

OHARRAK

Neska bat behar da etxekolanak egiteko eta haurrak zaintzeko. Interesatuak ditzu 943 37 29 38 telefonora (gauzaz).

Neska eskaintzen da orduko etxeko lanak egiteko. Artebeto gizoz eta hirten goa arrautzidez. Tel: 679258721.

Mahaspildegia elkarrean baxkide postua salduko nuke. Tel: 943 365231.

Chow chow arrazako txakurrak salgal. Pedrigiaren, Harramainen, Ibarra deitu 943 362072 telefonora.

Banaketarako furgoneta isotzi mo bat aukeran. Iñarreko aukerarekin ore saltzen da. Interesatuak ditzu 6060603221 telefonora. Belar bolak egiteko txalaria eskaintzen da qarbitze alderdi kolezorren. Interesatuak ditzu 630647119 telefonora (Inaki).

XXV. Santixabel bertsopaper lehiaketa

GAIA:

"Henriko kontu zaharrak berisotan"

1- Lehiaketa honetan parte hartzea Usurbilgoa edo usurbildarra izan behar da.

2- Lanak, 2001eko ekainaren 25a baino lehen hondako helbide honetori utzi: usurbilgo Udala (XXV. Bertsopaper lehiaketa), Joxe Martín Enparantza, Usurbil 20170.

3- Lanekin bezala arritoratu gabeak izan beharko dute.

4- Sariak honako hauek izango dira:

5- Lanak guxinez 8 ibero bieharko elitzute eta gainerazne 10

6- Lanak egilea nor den adieraz dezakeen datutik gabe aurkeztuko dira. Izengoitiz Iñarrekin batera kartzain ibi batean parte-hartzilearen datu pertsonalak bidali.



Argazki hau falta baduzu Noaua!n daukagu. Herritar batek kaxko inguruau aurkitu zuen duela aste pare bat eta guri ekari digu. Galdu duenak badaki nora jo, Bordaberrin 3n baukaude, garai batean zaharren egoitza zegoen lekuau.

SETABU TAILERRAK, S.M.
ERREMENTARITZA-GALDARAGINTZA



- ✗ SOLDADURA
- ✗ BURDINEZKO ATEAK
- ✗ BURDIN SAREAK
- ✗ PLANOTIK EGINDAKO
PIEZAK

**Eskatu aurrekontua
konpromezurik gabe**

Ugarte industrialdea, 7 Pabloola
20.170 Usurbil (Gipuzkoa)

TEL: 943 36 06 45
FAX: 943 37 24 67

**EDOZEIN LESIORAKO TRATAMENDUA
TRATAMIENTO DE TODO TIPO DE LESIONES**

- | | |
|--|----------------------------|
| - LUNHAGDAK | - TENDONITISAK |
| - ZSTATIKAK | - KONTRAKTILAK |
| - HERRIA UBEKALAK | - URRAZURAK |
| - ARTO DEIAK | - GAINKARDAK |
| - ARTRITISAK | - EEL-AHM EDO ETA OXATILAK |
| - ZERBILAK, BORTSAL EDO
ETA PUNXEKO ARAZOAK | ZAINTEGAIAK |
| | - ARTIKULAZIO ARAZOAK |

ESTRESARAKO TRATAMENDUA

Kale nagusia, 10 - Atzokaidea
Tfnoa.: 659 04 34 86 - USURBIL

TXIMINIA
ALTZARIAK

**TXIMINIA
ALTZARIAK**



USURBIL

Polygono Ondarreta
USURBIL (Gipuzkoa)

Tfno: 943 37 09 66 - Fax: 943 37 29 32

ALTZARIAK AUKERAN

1.000 metroko erakusketa- Prezio harrigarriak

Punta-puntako markak %50ean: Altzari-trinko, lastaira eta
lastaira-azpikoen aukera haundia

Sofa eta besaulkiak, logelak, aulkia, mahaiak

Ehundaka altzairu %50ean

Mailatu txikiiek eta gabekoak

Tximinia Altzariak

TEL: 943 37 09 66



nazio
aske bat
jaiotzera doa



EUSKAL HERRIA
aurrera



BOZKATU!

*EHri botoa ematea, burujabetza eta bakea
lortzeko urratsa izango da!*

✗ Gure bozka guztiak, gure
parlamentari guztiak, gure indar
guztiak EUSKAL HERRIA
ERAKITZEKO izango dira!

✗ 98an jarritako ASKATASU-
NAren TRENA MARTXAN DA,
eta EH BOZKATUZ BULTZADA
BERRI ETA HAUNDI BAT
EMANGO DIOGU!